

HUM

Systems for Life®

AEROresc® – EASY Splint

REF: HIMO2-SP-XL | HIMO2-SP-M | HIMO2-SP-XS | HIMO2-SP-XL-SET | HIMO2-SP-M-SET | HIMO2-SP-SET1 | HIMO2-SPT-XL | HIMO2-SPT-M | HIMO2-SPT-XS | HIMO2-SPT-XL-SET | HIMO2-SPT-M-SET | HIMO2-SPT-SET1

de GEBRAUCHSANWEISUNG

Verwendungszweck: Physische Stütze für verletzte Patienten zur Fixierung oder Stütze in der Ersten Hilfe oder Physiotherapie. Der medizinische AEROresc® – EASY Splint wird an den oberen oder unteren Gliedmaßen getragen und dient als Stütze, Korrektur und Verhinderung von Deformationen oder zur Ausrichtung von Körperstrukturen, um ihre Funktionsfähigkeit zu verbessern.

Anwendungsgebiete: Der medizinische AEROresc® – EASY Splint ist die erste Wahl in Notfällen für:
Ersthelfer, Rettungsdienst, Militärsanitäter, Sporttrainer, Outdoor-Erste-Hilfe, Pistenrettung, Outdoor-Abenteurer, Sicherheitstechniker, Tierärzte usw.

Art der Anwendung:
1. Den medizinischen AEROresc® – EASY Splint in die richtige Form für den Bruch bringen.
2. Bruch und medizinischen AEROresc® – EASY Splint mit Bandagen oder Bändern zusammenhalten.

Produkteigenschaften:

- Leicht und kompakt
- Schnelle Ruhigstellung verletzter Gliedmaßen
- Wasserdicht und röntgendurchlässig
- Latexfrei

Reinigung und Desinfektion:
1. Den AEROresc® – EASY Splint nach jedem Gebrauch mit warmer Seifenlauge und einem Tuch oder einer weichen Bürste reinigen oder mit einem milden Lösungsmittel abwischen und an der Luft trocken lassen.
2. Alle Oberflächen mit einem Desinfektionsmittel abwischen (z. B. Accel® PREvention™ Wipes und RTU). Bitte beachten Sie die Anweisungen des Desinfektionsmittelherstellers.

Lagerung: Hohe Temperaturen und Feuchtigkeit vermeiden.

Halbbarkeit: Fünf Jahre

Sicherheitshinweise

⚠ Achtung!

1. Diese Gebrauchsanweisung ist kein Ersatz für eine ausführliche Einweisung / Schulung des Anwenders. Bitte verwenden Sie dieses Produkt unter der Anleitung einer medizinischen Fachkraft.
2. Die AEROresc® – EASY Splints dürfen nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck verwendet werden.
3. Nicht bei Wirbelsäulen- und Beckenbrüchen verwenden.
4. Nicht auf offenen Wunden anwenden. Offene Wunden müssen vor der Verwendung der AEROresc® – EASY Splints mit einem sterilen Verband versorgt werden.
5. Beim Schneiden der AEROresc® – EASY Splints können scharfe Kanten entstehen, die abgedeckt oder umgebogen werden müssen.
6. Bei längerer Behandlungsdauer (> 1 Stunde) sollte eine patientenseitige Polsterung verwendet werden.
7. Achten Sie beim Fixieren der AEROresc® – EASY Splints darauf, dass die Durchblutung nicht gestört wird und dass die Finger- oder Zehenspitzen frei liegen, um die periphere Durchblutung zu kontrollieren.

en INSTRUCTION FOR USE

Intended Use: It is physical supports for injured patients to secure or support patients in first aids or physical therapy. The Medical AEROresc® – EASY Splint is worn on the patients' upper or lower

AEROresc® – EASY Splint, der wird verwendet, um ein Kniegelenk zu stabilisieren, wenn ein Patient eine Kniearthroskopie durchläuft.

extremities to support, correct and prevent deformities, or align body structures for functional improvement.

Application: The medical AEROresc® – EASY Splint is the emergency splint of choice for: First Responders, EMS, Military Medics, Athletic Trainers, Wilderness Rescue, Ski Patrols, Outdoor Adventurers, Safety Engineers, Veterinarians, and more.

Directions for use:
1. Make the medical AEROresc® – EASY Splint to suitable shape to fracture part.
2. Fixation together fracture part and medical AEROresc® – EASY Splint with bandage or straps.

Features:

- Lightweight and compact
- Quickly immobilize an injured limb
- Waterproof and Radiolucent
- Latex Free

Cleaning and Disinfection:
1. Clean the splint with warm, soapy water and a cloth or soft brush, or wipe with a mild solvent after each use, and dry it in air.
2. Wipe all surfaces with a disinfectant (for example, Accel® PREvention™ Wipes and RTU). Please follow disinfectant manufacturer’s instructions.

Storage: Avoid high temperature & moisture.

Shelf life: Five years

Safety Instructions

⚠ Attention!

1. The instruction for use does not replace detailed instructions / training of the user. Please use under the guidance of a healthcare professional.
2. The AEROresc® – EASY Splint may only be used for the intended use described in these instructions for use.
3. Do not use for fractures of the spine and pelvis.
4. Do not use on open wounds. Open wounds must be covered with sterile dressings before using the AEROresc® – EASY Splint.
5. Cutting the AEROresc® – EASY Splint might result in sharp edges that need to be covered or folded.
6. For prolonged treatment duration (> 1 hour) a patient-side cushion pad should be used.
7. When fixing the AEROresc® – EASY Splint, make sure that the blood flow is not interrupted and that the tips of fingers or toes are exposed to check the peripheral circulation.

fr MODE D'EMPLOI

Usage prévu: Cet appareillage physique est destiné à sécuriser ou soutenir les patients blessés dans le cadre des premiers secours ou d'un traitement physique. L'attelle médicale est positionnée sur les membres supérieurs ou inférieurs du patient afin de compenser, de corriger ou de prévenir des déformations, ou bien pour aligner les structures du corps en vue d'apporter une amélioration fonctionnelle.

Application: Cette attelle médicale est l'attelle d'urgence de prédielction pour : les secouristes, les services d'urgence, le personnel médical militaire, les entraîneurs d'athlètes professionnels, les secours en pleine nature, les chasseurs alpins, les explorateurs, les ingénieurs en sécurité, les vétérinaires, etc.

Mode d'emploi:
1. Modeler l'attelle médicale pour qu'elle épouse la forme du membre fracturé.
2. Attacher ensemble le membre fracturé et l'attelle médicale au moyen d'un bandage ou de lanières.

Caractéristiques :

- Léger et compact
- Immobilisation rapide du membre blessé
- Étanche et radiotransparent
- Sans latex

Nettoyage et désinfection:
1. Nettoyer l'attelle à l'eau tiède savonneuse avec un chiffon ou une brosse douce, ou l'essuyer avec un solvant doux après chaque utilisation et la laisser sécher à l'air libre.
2. Essuyer toutes les surfaces à l'aide d'un désinfectant (par exemple Accel® PREvention™ en lingettes ou prêt à l'emploi). Veiller à respecter les instructions du fabricant du désinfectant.

Conservation: Tenir à l'abri des températures élevées et de l'humidité.

Durée de conservation: Cinq ans

fr ATTENTION

⚠ Attention !

1. Ce mode d'emploi ne se substitue pas aux instructions détaillées ni à la formation de l'utilisateur. Ce produit doit être utilisé sous la surveillance d'un professionnel de santé.
2. L'attelle ne doit être utilisée que pour l'usage prévu décrit dans ce mode d'emploi.
3. Ne pas l'utiliser pour les fractures de la colonne vertébrale ou du bassin.
4. Ne pas l'utiliser sur des plaies ouvertes. Avant utilisation de l'attelle, les plaies ouvertes doivent être couvertes d'un pansement stérile.
5. Le découpage de l'attelle peut créer des bords tranchants qui doivent être recouverts ou repliés.
6. En cas de traitement prolongé (> 1 heure), un coussin ergonomique doit être utilisé.
7. Lors de la fixation de l'attelle, veiller à ne pas couper la circulation sanguine et à laisser les bouts des doigts ou des orteils apparents pour pouvoir contrôler la circulation périphérique.

nl GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Beoogd gebruik: Het is een fysieke ondersteuning voor gewonde patiënten om patiënten te ondersteunen bij eerste hulp of fysiotherapie. De medische spalk wordt gedragen op de bovenste of onderste ledematen van de patiënt om misvormingen te ondersteunen, te corrigeren en te voorkomen, of om lichaamsstructuren op één lijn te brengen voor functionele verbetering.

Toepassing: De medische spalk is de noodspalk bij uitstek voor: Eerstehulpverleners, ambulancepersoneel, militaire medici, sporttrainers, reddingsacties in de wildernis, skipatrouilles, buitenavonturiers, veiligheidspecialisten, dierenartsen en meer.

Gebruiksaanwijzingen:
1. Maak de medische spalk in een geschikte vorm voor de breuk.
2. Zet de breuk vast met de medische spalk met verband of riemen.

Kenmerken:

- Licht en compact
- Snel immobiliseren van een gewonde ledemaat
- Waterdicht en radiolucent
- Latexvrij

Reiniging en desinfectie:
1. Maak de spalk na elk gebruik schoon met warm zeepwater en een doek of zachte borstel, of veeg af met een mild oplosmiddel, en laat aan de lucht drogen.
2. Veeg alle oppervlakken schoon met een desinfectiemiddel (bijvoorbeeld Accel® PREvention™-doekjes en RTU). Volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel.

Opslag: Vermijd hoge temperaturen en vocht.

Levensduur: Vijf jaar

Veiligheidsinstructies

⚠ Let op!

1. De gebruiksaanwijzing is geen vervanging voor uitgebreide instructies/trainingen van de gebruiker. Te gebruiken onder begeleiding van een professionele zorgverlener.
2. De spalken mogen alleen worden gebruikt voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzingen.
3. Niet gebruiken bij breuken van de wervelkolom en het bekken.
4. Niet gebruiken op open wonden. Open wonden moeten worden afgedekt met steriele verbanden voordat de spalk wordt gebruikt.
5. Het snijden van de spalk kan leiden tot scherpe randen die moeten worden afgedekt of gevouwen.
6. Voor langdurige behandelingsduur (> 1 uur) moet een kussen aan de patiëntzijde worden gebruikt.
7. Zorg er bij het bevestigen van de spalken voor dat de bloedstroom niet wordt onderbroken en dat de toppen van vingers of tenen worden blootgesteld om de perifere circulatie te controleren.

it ISTRUZIONI PER L'USO

Destinazione d'uso: Supporto fisico per proteggere o sostenere il paziente durante il primo soccorso o la fisioterapia. La steccobenda si applica agli arti superiori o inferiori del paziente per sostenere, correggere e prevenire le deformità o per allineare le zone anatomiche al fine di migliorarne la funzionalità.

Applicazione: La steccobenda è la stecca d'emergenza d'elezione per: primo soccorso, medicina d'urgenza, medicina militare, preparatori atletici, soccorso alpino e scistico, soccorso di escursionisti,

AEROresc® – EASY Splint, che viene utilizzato per stabilizzare un ginocchio durante un'artroscopia.

tecnicci della sicurezza, medici veterinari e altri ancora.

Istruzioni per l'uso:
1. Modellare la steccobenda per adattarla alla frattura.
2. Bloccare l'arto fratturato nella steccobenda con un bendaggio o strap in velcro.

Caratteristiche:

- Leggera e compatta
- Immobilizza rapidamente un arto fratturato
- Impermeabile e radiotrasparente
- Senza lattice

Pulizia e disinfezione:
1. Pulire la steccobenda con acqua calda e sapone e un panno o una spazzola morbida oppure con un detergente delicato dopo ogni utilizzo; lasciare asciugare all'aria.
2. Pulire tutte le superfici con un disinfettante (ad esempio, Accel® PREvention™ Wipes e RTU). Seguire le istruzioni del produttore del disinfettante.

Conservazione: Evitare temperature elevate e umidità.

Durata di conservazione: Cinque anni

Istruzioni di sicurezza

⚠ Attenzione!

1. Le istruzioni per l'uso non sostituiscono le istruzioni dettagliate/la formazione dell'operatore. Utilizzare sotto la guida di un professionista sanitario.
2. Le stecche possono essere utilizzate solo per l'uso descritto in queste istruzioni.
3. Non utilizzare per immobilizzare fratture della colonna vertebrale e del bacino.
4. Non applicare su ferite aperte. Prima di applicare la steccobenda, coprire le ferite aperte con medicazioni sterili.
5. Se la steccobenda viene tagliata possono prodursi bordi affilati che devono essere coperti o ripiegati.
6. Per trattamenti prolungati (> oltre un'ora) è necessario utilizzare un cuscino di supporto sul lato del paziente.
7. Nel bloccare la steccobenda, assicurarsi di non ostacolare il flusso sanguigno e lasciare esposte le punte delle dita delle mani o dei piedi per controllare la circolazione periferica.

es INSTRUCCIONES DE USO

Uso previsto: Son soportes físicos para pacientes lesionados para asegurar o apoyar a los pacientes en primeros auxilios o fisioterapia. La férula médica se usa en las extremidades superiores o inferiores de los pacientes para apoyar, corregir y prevenir deformidades o alinear las estructuras corporales para una mejora funcional.

Aplicación: La férula médica es la férula de emergencia de elección para: Primeros auxilios, SEM, médicos militares, entrenadores atléticos, rescate en la naturaleza, patrullas de esquí, aventureros al aire libre, ingenieros de seguridad, veterinarios y más.

Indicaciones de uso:
1. Dé a la férula médica la forma adecuada para la pieza fracturada.
2. Fijación de la pieza fracturada y la férula médica con vendaje o correas.

Características:

- Ligera y compacta
- Inmovilizar rápidamente una extremidad lesionada
- Impermeable y radiolúcida
- Sin látex

Limpieza y desinfección:
1. Limpie la férula con agua jabonosa tibia y un paño o cepillo suave, o frote con un solvente suave después de cada uso, y séquela al aire.
2. Limpie todas las superficies con un desinfectante (por ejemplo, Accel® PREvention™ Wipes y RTU). Siga las instrucciones del fabricante del desinfectante.

Almacenamiento: Evite las altas temperaturas y la humedad.

Vida útil: Cinco años

Instrucciones de seguridad

⚠ Atención!

1. Las instrucciones de uso no reemplazan las instrucciones detalladas ni la formación del usuario. Úsela bajo la supervisión de un profesional de la salud.
2. Las férulas solo pueden utilizarse para el uso pre-

visto descrito en estas instrucciones de uso.
3. No las use para fracturas de la columna y la pelvis.
4. No las use en heridas abiertas. Las heridas abiertas deben cubrirse con vendajes estériles antes de usar la férula.
5. Al cortar la férula puede aparecer bordes afilados, que deberán cubrirse o doblarse.
6. Para una duración prolongada del tratamiento (> 1 hora), se debe usar una almohadilla acolchada en el lado del paciente.
7. Al colocar las férulas, asegúrese de que el flujo de sangre no se interrumpa y que las puntas de los dedos de las manos o de los pies estén expuestas para verificar la circulación periférica.

pt INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Utilização prevista: Trata-se de suportes físicos para pacientes lesionados para fixar ou apoiar pacientes em primeiros socorros ou fisioterapia. A tala médica é usada nas extremidades superiores ou inferiores dos pacientes para apoiar, corrigir e prevenir deformidades ou alinhar as estruturas do corpo para melhoria funcional.

Aplicação: A tala médica é a tala de emergência de eleição para: socorristas, serviços de emergência médica, médicos militares, preparadores físicos, salvamento selvagem, patrulhas de esquí, aventureiros ao ar livre, engenheiros de segurança, veterinários e mais.

Instruções de utilização:
1. Faça a tala médica com a forma adequada à parte da fratura.
2. Fixe a parte da fratura e a tala médica com ligaduras ou correias.

Características:

- Leve e compacta
- Imobiliza rapidamente um membro lesionado
- Impermeável e radiolucente
- Sem látex

Limpeza e desinfeção:
1. Limpe a tala com água morna e sabão e um pano ou escova macia ou limpe com um solvente suave após cada utilização e deixe secar ao ar.
2. Limpe todas as superfícies com um desinfetante (por exemplo, toalhetes Accel® PREvention™ e produtos prontos a usar). Siga as instruções do fabricante do desinfetante.

Armazenamento: Evite temperaturas elevadas e humidade.

Prazo de validade: Cinco anos

Instruções de segurança

⚠ Atenção!

1. As instruções de utilização não substituem as instruções detalhadas/a formação do utilizador. Deve ser utilizado sob a orientação de um profissional de saúde.
2. As talas apenas podem ser utilizadas para a utilização prevista descrita nestas instruções de utilização.
3. Não utilize em fraturas da coluna vertebral e da bacia.
4. Não utilize em feridas abertas. As feridas abertas devem ser cobertas com curativos esterilizados antes de utilizar a tala.
5. O corte da tala pode resultar em arestas afiadas que têm de ser cobertas ou dobradas.
6. Para uma duração de tratamento prolongada (> 1 hora), deve ser utilizada uma almofada do lado do paciente.
7. Ao fixar as talas, certifique-se de que o fluxo sanguíneo não é interrompido e que as pontas dos dedos das mãos ou dos pés ficam expostas para verificar a circulação periférica.

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przeznaczenie: Sznja usztywniająca służy do fizycznego podparcia lub zabezpieczenia miejsca urazu w ramach pierwszej pomocy lub fizjoterapii. Szyneł usztywniająca zakłada się na górną lub dolną kończynę pacjenta w celu jej podparcia lub skorygowania deformacji bądź zapobiegania im, albo też w celu ustawienia struktur ciała względem siebie dla poprawy ich czynności.

Zastosowanie: Sznja usztywniająca to środek stosowany w sytuacjach nagłych przez: osoby udzielające pierwszej pomocy, ratowników medycznych, medyków wojskowych, trenerów sportowych, ratowników górskich, straż leśną, ratowników narciarskich, turystów, specjalistów ds. BHP, weterynarzy i inne osoby.

Wskazówki dotyczące użycia:
1. Wygiąć szynę usztywniającą w kształt odpowiedni dla złamanej części ciała.
2. Bandażem lub paskami zamocować szynę do złamanej części ciała.

AEROresc® – EASY Splint, który jest używany do stabilizacji kolana podczas zabiegu arthroscopicznego.

AEROresc® – EASY Splint, który jest używany do stabilizacji łokcia podczas zabiegu arthroscopicznego.

Cechy:

- lekka, zajmuje mało miejsca
- umożliwia szybkie unieruchomienie uszkodzonej kończyny
- wodoodporna, niewidoczna dla RTG
- nie zawiera lateksu

Czyszczenie i dezynfekcja:
1. Po każdym użyciu wyczyścić szynę ciepłą wodą z mydłem przy pomocy ściereczki lub miękkiej szczołki bądź przetrzeć łagodnym rozpuszczalnikiem i wysuszyć na powietrzu.
2. Przetrzeć wszystkie powierzchnie środkiem dezynfekującym (np. chusteczkami i gotowym do użycia płynem Accel® PREvention™). Przestrzegać instrukcji producenta środka dezynfekującego.

Przechowywanie: Unikać wysokiej temperatury i wilgoci.

Okres trwałości: Pięć lat

Zasady bezpieczeństwa

⚠ Uwaga!

1. Instrukcja użytkowania nie zastępuje szczegółowych wytycznych / szkolenia dla użytkownika. Stosować pod nadzorem pracownika opieki zdrowotnej.
2. Szyn można używać tylko zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji użytkowania.
3. Nie stosować w złamaniach kręgosłupa i miednicy.
4. Nie nakładać na otwarte rany. Rany otwarte muszą być zabezpieczone jałowym opatrunkiem przed użyciem szyny.
5. Przecięcie szyny może spowodować powstanie ostrych krawędzi, które należy zakryć lub zagiąć.
6. W przypadku konieczności przedłużonego użycia (>1 godzina) od strony uszkodzonej kończyny należy zastosować podkładkę amortyzującą.
7. Mocując szynę, należy dopilnować, aby przemyły krwi nie był zaburzony i aby palce pozostały odsonięte, by można było kontrolować krążenie obwodowe.

ro INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Utilizare preconizată: Este destinată imobilizării sau sprjinirii membrorl vătămate ale pacienților în timpul acordării primului ajutor sau al fizioterapiei. Atela medicală se fixează pe extremitățile membrorl superioare sau inferioare ale pacienților pentru a susține, corecta și preveni deformațiile sau pentru a alinia structurile corpului astfel încât să funcționeze mai bine.

Scop: Atela medicală este o soluție de urgență pentru: paramedici, fizioterapeuți, medici militari, preparatori fizici, salvamontişti, schiori, excursionişti, responsabili cu protecția muncii, medici veterinari etc.

Mod de utilizare:
1. Plasați atela medicală pe zona fracturată.
2. Fixați împreună membrul fracturat și atela medicală folosind bandaj sau curele.

Caracteristici:

- Ușoară și compactă
- Imobilizează rapid un membru lezat
- Impermeabil și radiotransparent
- Nu conține latex

Curățare și dezinfectare:
1. Curățați atela cu apă caldă și săpun folosind o lavetă sau o perie moale; sau ștergeți-o cu o lavetă înmuiată într-un solvent blând după fiecare utilizare, apoi lăsați-o la aer să se usuce.
2. Ștergeți toate suprafețele cu un dezinfectant (de exemplu, Accel® PREvention™ Wipes sau RTU). Urmați instrucțiunile producătorului dezinfectantului.

Depozitare: Evitați temperaturile ridicate și umiditatea.

Termen de valabilitate: Cinci ani

Instrucțiuni pentru siguranță

⚠ Atenție!

1. Instrucțiunile de utilizare nu înlocuiesc instruirea detaliată/antrenamentul utilizatorilor. A se utiliza sub îndrumarea unui cadru medical profesionist.
2. Atelele trebuie utilizate doar în scopul preconizat descris în aceste instrucțiuni.
3. Nu se utilizează pentru fracturi ale coloanei vertebrale sau ale pelvisului.
4. Nu se utilizează pe rări deschise. Înainte de utilizarea atelei, rănille deschise trebuie acoperite cu pansament steril.
5. Tăierea atelei li poate lăsa margini ascuțite, care trebuie acoperite sau țesute.
6. Dacă aplicarea atelei durează mai mult (> 1 oră), sprjiniiți membrul vătămat al pacientului pe o pernă.
7. Când fixați atelele, asigurați-vă că fluxul sanguin nu este întrerupt și lăsați expuse vârfurile degetelor de la mâinile sau picioarele pacientului pentru a fi posibilă verificarea circulației periferice.

cs NÁVOD K POUŽITÍ

Určené použití: Slouží jako fyzická opora poraněných pacientů v rámci první pomoci nebo fyzikální terapie. Tato dlahu se nasazuje na horní nebo dolní končetinu pacienta a slouží ke zpevnění či zarovnaní tělesných struktur nebo korekci či prevenci jejich deformit, čímž zlepšuje jejich funkci.

Použití: Tato dlahu se využívá v urgentní medicíně. Nejčastěji ji používají například členové IZS (zejména ZZS a horských služeb), vojenští zdravotníci, sportovní trenéři, provozovatelé náročné pěší turistiky, bezpečnostní technici nebo veterináři.

Pokyny k použití:
1. Podle povahy fraktury zhodnoťte, zda má dlahu vhodný tvar.
2. Pomocí bandáží nebo popruhů dlahu upevněte k fraktuře.

Vlastnosti:

- Lehká a kompaktní
- Rychlá imobilizace poraněné končetiny
- Vodotěsná a radiolucentní
- Neobsahuje latex

Čištění a dezinfekce:
1. Dlahu po každém použití očistěte teplou mýdlovou vodou a utěrkou či měkkým kartáčem nebo ji oťete šetrným čisticím prostředkem a poté ji nechte oschnout.
2. Seřtefe všechny povrchy dezinfekčním prostředkem (například utěrkami Accel® PREvention™ nebo běžným komerčním přípravkem). Postupujte podle pokynů výrobce daného dezinfekčního prostředku.

Skladování: Chraňte před teplem a vlhkem.

Doba skladovatelnosti: Pět let

Bezpečnostní pokyny

⚠ Pozor!

1. Tento návod k použití nenahrazuje podrobné pokyny a zaškolení uživatelů. Používejte dlahu pouze pod dozorem zdravotnického pracovníka.
2. Tyto dlahy smějí být používány pouze k účelům uvedeným v tomto návodu k použití.
3. Nepoužívejte u fraktur páteře a kyčle.
4. Nepřikládejte na otevřené rány. Otevřené rány před použitím dlahy ošetřete sterilním krycím materiálem.
5. Rozstřihnutím nebo seřznutím dlahy se mohou vytvořit ostré hrany, které je nutné zahrnout nebo zakrýt.
6. V případě dlouhodobého ošetření (delšího než jednu hodinu) je vhodné dlahu podložit měkkým materiálem.
7. Při fixování dlahy dbejte, aby se nepřerušilo proudění krve, a aby pacientovy čněly konce prstů, aby bylo možné kontrolovat periferní oběh.

sk NÁVOD NA POUŽITIE

Určené použitie: Je fyzickou podporou poranených pacientov na zaistenie alebo podporu pacientov pri prvej pomoci alebo fyzioterapii. Zdravotnícku dlahu nosia pacienti na horných alebo dolných končatinách na podporu, napravenie alebo prevenciu deformít či zarovnaní telesných štruktúr za účelom zlepšenia funkcie.

Aplikácia: Zdravotnícka dlahu je pohotovostná dlahu, ktorú si vyberajú: prví zasahujúci, EMS, vojenský zdravotnícky personál, tréneri atlétov, horská služba, lyžiarska hliadka, outdooroví dobrodruhovia, bezpečnostní inžinieri, veterinári a ďalší.

Pokyny na použitie:
1. Zdravotnícku dlahu vytvárate do vhodného tvaru pre časť so zlomeninou.
2. Zafixujte zlomeninu so zdravotnou dlahou dohromady pomocou obvazu alebo popruhov.

